

formulaire pour le lieu d'accueil / ficha de información del lugar de residencia

1. informations administratives / informaciones administrativas

nom de la structure / nombre de la estructura	LAVEDAN ANIMATION – PETIT THEATRE DE LA GARE
statut juridique / status jurídico	Association loi 1901 / Asociación
adresse / dirección	Place de la gare
code postal / código postal	65400
ville / ciudad	Argelès-Gazost
pays / país	France / Francia
téléphone / teléfono	+33 (0)6 74 77 05 99 / +33 (0)5 62 42 63 10
fax	
email	thuilier_ceramist@aliceadsl.fr
site Internet / sitio Internet	http://theatre-argeles.blog4ever.com/
responsable artistique / responsable artístico	Jean-Marie Thuilier
responsable administratif / responsable administrativo	Jean-Marie Thuilier
personne à contacter en cas de questions / persona a contactar para preguntas	Jean-Marie Thuilier
langues / idiomas	français / francés anglais / inglés

2. la structure d'accueil / la estructura acogiendo

- le projet artistique / el proyecto artístico :

Le Petit Théâtre de la Gare est dans une année de transition.

C'est à l'association Lavedan Animation que revient l'initiative, il y a 16 ans, de la transformation d'une dépendance de l'ancienne gare d'Argelès-Gazost en une salle de spectacle dédiée tout d'abord au théâtre.

Cette salle a été essentiellement ouverte aux compagnies de théâtre amateur, et héberge d'ailleurs sa propre compagnie.

Depuis son ouverture jusqu'à fin 2009, le théâtre (et l'association) a été mené approximativement par la même équipe. Le propos et les projets commençaient à s'essouffler, à ronronner.

La nouvelle équipe entend donc redynamiser cette aventure (encore jeune !) d'une salle de spectacle en milieu rural.

Il nous paraît indispensable de s'ouvrir aux expressions contemporaines des arts vivants.

Mettre la « création en devenir », en train de s'élaborer, à porté des publics que nous pouvons toucher, notamment par le biais d'artistes en résidence, nous semble un moyen des plus efficaces pour en proposer une approche tangible, sans un rejet à priori : permettre de « toucher » à l'élaboration du projet de(s) l'artiste(s) et de communiquer directement avec celui-ci.

Pour nous, l'opportunité de HITO est, en s'appuyant sur une structure proposante « solide », d'intéresser les « financeurs-décideurs », les élus, de les rassurer et de leur démontrer l'efficacité évidente des résidences et le bien-fondé de la proposition d'expressions contemporaines des arts vivants aux populations locales.

Voilà l'axe qu'entend développer la nouvelle équipe du Petit Théâtre, sans rupture avec son histoire, sans grands moyens financiers actuellement, mais résolument tournée, dans un projet annuel, vers un travail, avec des artistes en résidence, sur l'élaboration d'une création contemporaine.

Le second axe important pour nous, au plan local, est de fédérer les acteurs culturels du domaine des arts vivants mais aussi des arts visuels du territoire et de mutualiser les moyens disponibles ainsi que les énergies des différentes microstructures locales.

Le Petit Théâtre de la Gare (pequeño teatro de la estación) se encuentra actualmente en un periodo de transición.

Fue la asociación Lavedan Animation quién tuvo la iniciativa hace 16 años, de transformar una dependencia de la antigua estación de tren de Argeles-Gazost, en una sala de espectáculos dedicada principalmente al teatro.

Dicha sala queda esencialmente abierta a las compañías de teatro amateur, y alberga en paralelo a su propia compañía.

Desde su apertura hasta finales de 2009, el teatro (y la asociación) ha sido dirigida por el mismo equipo. Los propósitos y los proyectos empezaban a afixarse, à ronronear...

El nuevo equipo pretende redinamizar la aventura (aún joven!) de una sala de espectáculos en medio rural.

Nous parece indispensable el abrimos a expresiones contemporáneas de las artes escénicas.

Se trata de poner a disposición del público que podemos abordar, la "creación por devenir", que está en proceso de elaboración, especialmente a través de artistas en residencia, ya que nos parece uno de los medios más eficaces para proponer una visión tangible, sin un rechazo a priori permitiendo el acceso al proceso de elaboración del proyecto del o de los artistas y de comunicar directamente con él.

Para nosotros es todq una oportunidad la que nos ofrece HITO, ya apoyandose en una entidad jefa de fila "sólida", consigue interesar a los financiadores y decidores, a los representantes del pueblo, tranquilizándoles y de mostrándoles la eficacia evidente de las residencias y el buen fundamento de la proposición de expresiones contemporáneas de artes escénicas cara a las poblaciones locales.



pépinières européennes pour jeunes artistes



Este es el eje que pretende desarrollar el nuevo equipo del Petit Théâtre, sin ruptura con su historia, sin grandes medios financieros en este momento, pero decididamente orientada, en su proyecto anual, hacía un trabajo con artistas en residencia sobre la elaboración de una creación contemporánea.

El segundo eje importante para nosotros, en el plano local, es de federar los actores culturales del campo de las artes escénicas pero también de las artes visuales del territorio y de poner en común los medios disponibles así como las energías de las diferentes micro-entidades locales.

- le contexte professionnel / el contexto profesional

l'équipe de la structure, membre de réseaux... / el equipo de la estructura, redes a las que puede estar asociado ...

L'Association ne comprends que des bénévoles avec un Conseil d'Administration et un Bureau.
Est rattachée au lieu et à l'association une troupe de comédiens amateurs, la « Compagnie de Tétralyre ».

La asociación está compuesta únicamente de voluntarios con un consejo de administración y de una junta directiva.

Al emplazamiento y a la asociación queda relacionada la compañía Tétralyre.

- le territoire / el territorio :

contexte économique et social, patrimoine naturel et culturel... / contexto económico y social, patrimonio natural y cultural...

Economiquement, le territoire est de plus en plus en plus irrémédiablement tourné vers le tourisme, avec une population essentiellement rurale (excepté Lourdes 15000 habitants à une dizaine de kms, mais complètement à l'écart de la vie des vallées).

Culturellement, un réseau de salles de cinémas (organisé autour du Parvis à Ibos-Tarbes), La Maison de la Vallée de Luz-Saint-Sauveur résolument tournée vers la « culture » depuis 30 ans, le Festival « Jazz à Luz » (20 ans), la Médiathèque de Lourdes avec son espace culturel très dynamique (depuis 3 ans), bien sûr l'Abbatiale à Arras sur les Arts Plastiques et Visuels (depuis 4 ans). A noter en plus, la mise en place en 2010 d'un Projet Culturel de Territoire sur le Pays des Vallées des Gaves (dont l'animatrice est en même temps la directrice de la Maison de la Vallée de Luz)

Patrimoine naturel, c'est partout la montagne, les plus grands sites des Pyrénées françaises, les plus grands sommets, les cols les plus réputés, etc...

Economicamente, el territorio está cada vez más orientado hacia el turismo , con una población esencialmente rural (exceptuando la ciudad de Lourdes con 15000 habitantes a una decena de kilómetros, pero que queda excluida de la vida que se desarrolla en los valles).

Culturalmente, una red de salas de cine (organizada entorno a el Parvis à Ibos-Tarbes), La Maison de la Vallée de Luz-Saint-Sauveur con una fuerte orientación « cultural » desde hace más de 30 años, el Festival « Jazz à Luz » (20 años), la mediateca de Lourdes con su espacio cultural muy dinámico (desde hace 3 años), y por supuesto la Abadía de Arras que trabaja en el campo de las artes plásticas y visuales desde hace 4 años. A destacar además la puesta en marcha en 2010 de un proyecto cultural territorial en el Pays des Vallées des Gaves (asociación de municipios, cuya directora es al mismo tiempo la directora de la Maison de la Vallée de Luz)

En cuanto al patrimonio natural, es esencialmente montañoso con los más importantes puntos turísticos de los pirineos franceses, las más grandes cimas, los puertos de montaña de más renombre, etc...

3. descriptif de la résidence / descripción de la residencia

- nombre d'artistes accueillis / número de artistas que puede/desea acoger : 2



pépinières européennes pour jeunes artistes



- durée de la résidence / [duración de la residencia](#) : 2 mois / 2 meses
- date de séjour proposée / [fechas propuestas](#) : Avril-Mai 2011 / [Abril Mayo 2011](#)
- aspect logistique / [aspecto logístico](#) :

- brève description de l'hébergement et sa situation / [descripción breve del alojamiento y su situación](#)

En appartement

Salle de travail : Une petite salle de spectacle équipée « correctement » d'une console lumière avec une vingtaine de projecteurs de différents types, une petite table son + enceintes.
Plateau de 12m X 4.50m. Loges. Sanitaires.
Jauge 100 places

[Alojamiento en apartamento](#)

Espacio de trabajo : pequeña sala de espectáculos equipada « correctamente » de una tabla de luces con unos veinte proyectores de diferentes tipos, una pequeña tabla de sonido y altavoces.
Escenario de 12m x 4.50m, camerinos. Sanitarios.
Aforo 100 plazas.

- montant du prix à la création / [importe de la ayuda a la creación](#)

Chaque artiste recevra une bourse de 2000€ pour sa résidence

[Cada artista recibirá 2000€ por cada residencia.](#)

Champs facultatifs / [Informaciones anexas facultativas](#) :

- le domaine d'expression proposé / [disciplina artística](#) :

[Arts vivants et transdisciplinarité / Artes escénicas y disciplinas transversales](#)

- le cadre spécifique dans lequel s'inscrit la résidence / [el marco específico en el cual se inscribe la residencia](#) (festival...) :

un artiste transdisciplinaire ayant une bonne pratique des arts visuels et un artiste des arts vivants. Ces deux artistes développeraient ensemble un projet de "déambulation" sur un parcours reliant l'Abbadiale et le Petit théâtre de la Gare. Cette déambulation le long du sentier pourrait être ponctuée par différentes propositions artistiques invitant le public à la participation.

Ce projet pourrait être fait en relation avec d'autres "lieux de spectacles" ou plus largement "lieux d'expression" sur le territoire (à l'échelle du Pays des Vallées des Gaves : bien sûr ABBADIALE à Arras, Maison de la Vallée de Luz-Saint-Sauveur, Médiathèque de Lourdes, ancienne Gare de Cauterets.

Le tout en relation avec le "réseau scolaire" (écoles, collèges et lycées) du territoire et pourquoi pas les Maisons de retraites.



pépinières européennes pour jeunes artistes



Un artista que trabaje con disciplinas transversales con una buena práctica de las artes visuales y un artista de las artes escénicas. Ambos artistas desarrollarán conjuntamente un proyecto de « deambulación » con un recorrido que vincule la Abadía y el Petit Théâtre de la estación. Dicha deambulación, a lo largo del sendero, podría estar jalonada por diferentes proposiciones artísticas que invitarán al público a participar.

El proyecto podría realizarse en relación con otros espacios de difusión artística o de expresión en la circunscripción a la escala del Pays des Vallées des Gaves : por supuesto la ABBADIALE de Arras, Maison de la Vallée de Luz-Saint-Sauveur, Médioteca de Lourdes, o la antigua estación de Cauterets.

El conjunto en relación con el sector educativo (escuelas, colegios e institutos) del territorio y por que no las residencias de la tercera edad.

4. commentaire libre / comentario libre